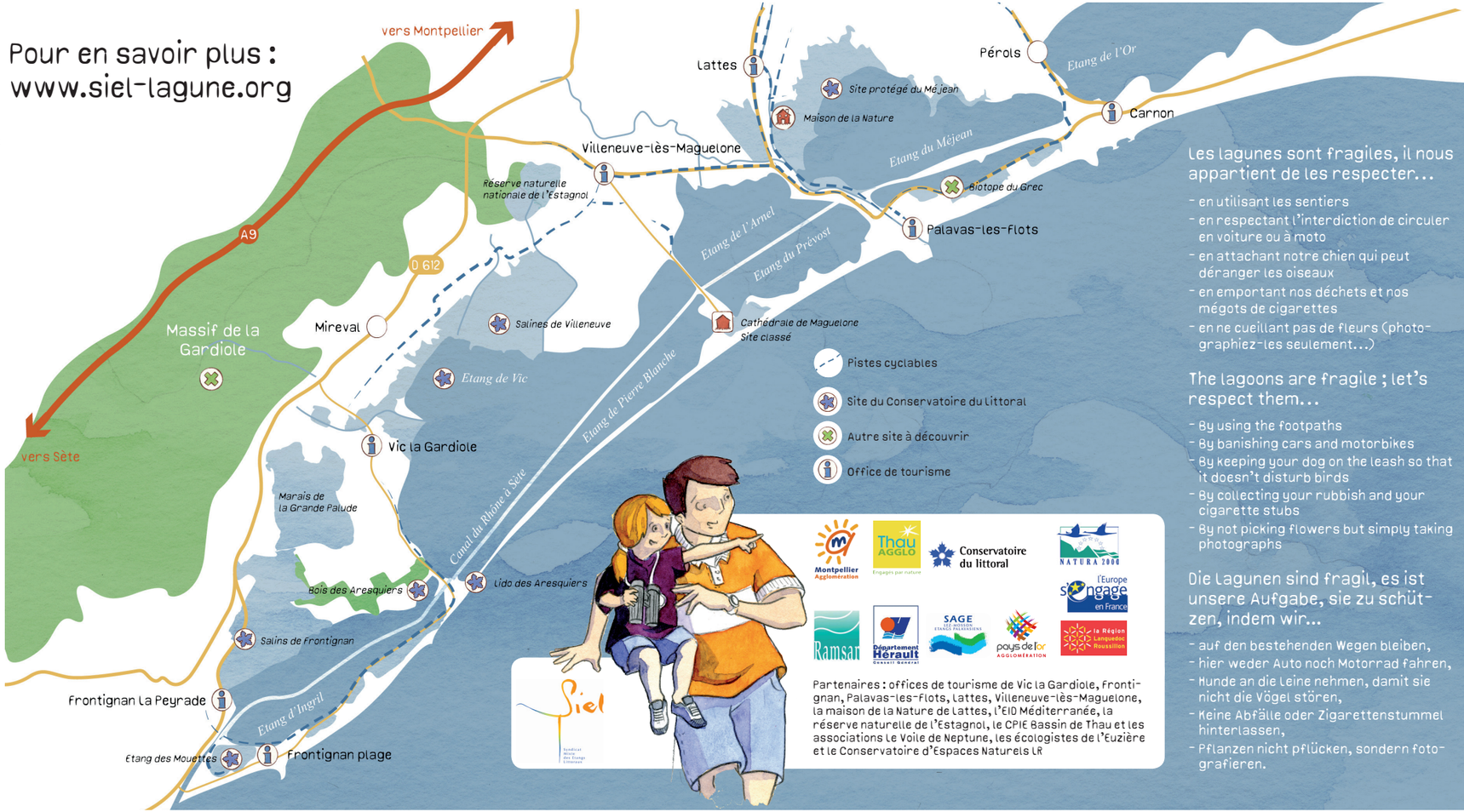
Le Siel, syndicat mixte des étangs littoraux, est né de la volonté des collectivités locales de s'impliquer dans la préservation des espaces naturels. Il a pour vocation la gestion durable des lagunes, situées entre Sète et Montpellier (Site Natura 2000). Ces lagunes ont été désignées zones humides d'importance internationale au titre de la convention RAMSAR, en 2008.

Le Siel (association for the protection of coastal lagoons) was created by the good will of local authorities involved in preserving natural areas. Le Siel manages the lagoons, which are situated between Sète and Montpellier. These lagoons were designated Wetlands of International Importance by the RAMSAR convention in 2008.

Der Siel (ein Zusammenschluss verschiedener Interessensgruppen zum Schutz der Küstengewässer) ist aus dem Wunsch lokaler Behörden entstanden, Naturgebiete zu erhalten. Sein Ziel ist es, die Lagune zwischen Sète und Montpellier dauerhaft zu schützen. Gemäss dem Abkommen RAMSAR sind 2008 diese Lagunen zu Feuchtgebieten von internationaler Bedeutung ernannt worden.

Pour en savoir plus : www.siel-lagune.org



Partenaires : offices de tourisme de Vic la Gardiole, Frontignan, Palavas-les-Flots, Lattes, Villeneuve-lès-Maguelone, la maison de la Nature de Lattes, l'EID Méditerranée, la réserve naturelle de l'Estagnol, le CPIE Bassin de Thau et les associations Le Voile de Neptune, les écologistes de l'Euzière et le Conservatoire d'Espaces Naturels LR

Les lagunes sont fragiles, il nous appartient de les respecter...

- en utilisant les sentiers
- en respectant l'interdiction de circuler en voiture ou à moto
- en attachant notre chien qui peut déranger les oiseaux
- en emportant nos déchets et nos mégots de cigarettes
- en ne cueillant pas de fleurs (photographiez-les seulement...)

The lagoons are fragile ; let's respect them...

- By using the footpaths
- By banishing cars and motorbikes
- By keeping your dog on the leash so that it doesn't disturb birds
- By collecting your rubbish and your cigarette stubs
- By not picking flowers but simply taking photographs

Die Lagunen sind fragil, es ist unsere Aufgabe, sie zu schützen, indem wir...

- auf den bestehenden Wegen bleiben,
- hier weder Auto noch Motorrad fahren,
- Hunde an die Leine nehmen, damit sie nicht die Vögel stören,
- Keine Abfälle oder Zigarettenstummel hinterlassen,
- Pflanzen nicht pflücken, sondern fotografieren.

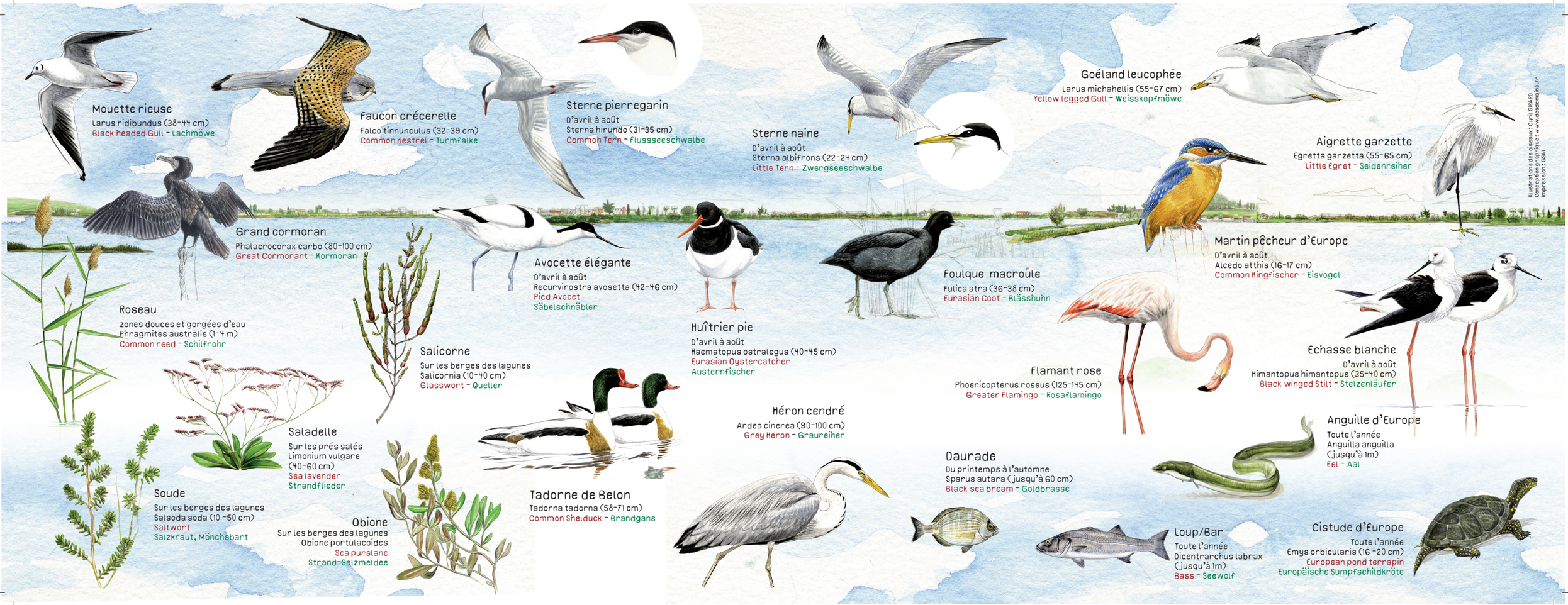
Notre terre est plus belle vue du Siel

Guide du p'tit écolo des lagunes

plumes et compagnie...

Coastal
Fauna & flora

Federn und Co :
Kleiner Naturführer Lagunen


Mouette rieuse
Larus ridibundus (38-44 cm)
Black headed Gull - Lachmöwe
Faucon crécerelle
Falco tinnunculus (32-39 cm)
Common Kestrel - Turmfalke
Sterne pierregarin
D'avril à août
Sterna hirundo (31-35 cm)
Common Tern - Flussseeschwalbe
Sterne naine
D'avril à août
Sterna albifrons (22-24 cm)
Little Tern - Zwergseeschwalbe
Goéland leucophée
Larus michahellis (55-67 cm)
Yellow legged Gull - Weisskopfmöwe
Aigrette garzette
Egretta garzetta (55-65 cm)
Little Egret - Seidenreiher
Grand cormoran
Phalacrocorax carbo (80-100 cm)
Great Cormorant - Kormoran
Avocette élégante
D'avril à août
Recurvirostra avosetta (42-46 cm)
Pied Avocet
Säbelschnäbler
Martin pêcheur d'Europe
D'avril à août
Alcedo atthis (16-17 cm)
Common Kingfischer - Eisvogel
Foulque macroule
Fulica atra (36-38 cm)
Eurasian Coot - Blässhuhn
Roseau
zones douces et gorgées d'eau
Phragmites australis (1-4 m)
Common reed - Schilfrohr
Huîtrier pie
D'avril à août
Haematopus ostralegus (40-45 cm)
Eurasian Oystercatcher
Austernfischer
Salicorne
Sur les berges des lagunes
Salicornia (10-40 cm)
Glasswort - Queller
Flamant rose
Phoenicopterus roseus (125-145 cm)
Greater Flamingo - Rosaflamingo
Echasse blanche
D'avril à août
Himantopus himantopus (35-40 cm)
Black winged Stilt - Stelzenläufer
Saladelle
Sur les prés salés
Limonium vulgare
(40-60 cm)
Sea lavender
Strandflieder
Héron cendré
Ardea cinerea (90-100 cm)
Grey Heron - Graureiher
Anguille d'Europe
Toute l'année
Anguilla anguilla
(jusqu'à 1m)
Eel - Aal
Soude
Sur les berges des lagunes
Salsoda soda (10 -50 cm)
Saltwort
Salzkraut, Mönchsbart
Obione
Sur les berges des lagunes
Obione portulacoides
Sea pursiane
Strand-Salzmeldee
Tadorne de Belon
Tadorna tadorna (58-71 cm)
Common Shelduck - Brandgans
Daurade
Du printemps à l'automne
Sparus autara (jusqu'à 60 cm)
Black sea bream - Goldbrasse
Loup/Bar
Toute l'année
Dicentrarchus labrax
(jusqu'à 1m)
Bass - Seewolf
Cistude d'Europe
Toute l'année
Emys orbicularis (16 -20 cm)
European pond terrapin
Europäische Sumpfschildkröte
Illustrations des oiseaux : Cyril GIRARD
Conception graphique : www.desdemains.fr
Impression : GSAI